Generating Natural Language from OWL and RDF Data Grammar-Based, Statistical and Neural Approaches

Claire Gardent

CNRS/LORIA and Université de Lorraine, Nancy



CNL, August 2018 Maynooth, Ireland

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

- (同) (回) (回) - 回

Using NLG to Verbalise a Knowledge Base Using NLG to query

Joint Work with



Funded by the French ANR Project WebNLG
http://webnlg.loria.fr/pages/index.html

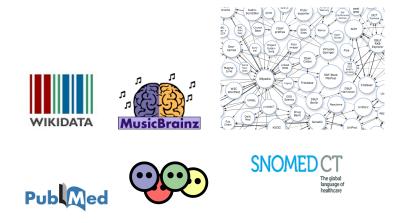
Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

▲御▶ ▲臣▶ ▲臣▶

Using NLG to Verbalise a Knowledge Base Using NLG to query

Much information is stored in KB and RDF stores



User Survey: 72% of Internet users find it frustrating to get irrelevant information when web searching. Source: www.internetsociety.org/survey

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

Natural Language Generation makes this data accessible

QUERYING

Quelo: NLG allows the user to query a Knowledge Base in English



Generating Natural Language from OWL

Natural Language Generation makes this data accessible

SUMMARISING

Miakt: NLG generates a patient report from an RDF data store.

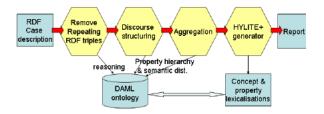


Fig. 1. The MIAKT Generator

Claire Gardent Generating Natural Language from OWL

イロン 不同 とくほう イロン

Natural Language Generation makes this data accessible

VERBALISING

SWAT: NLG translates the content of an OWL Knowledge Base into English

Class label	OWL axioms (Manchester syntax)	Natural Language Definition Extracted
22rv1	bearer_of some 'prostate carcinoma' derives_from some 'Homo sapiens' derives_from some prostate	A 22rv1 is a cell line. A 22rv1 is all of the following: something that is bearer of a prostate carcinoma, something that derives from a homo sapiens, and something that derives from a prostate.
HeLa	bearer_of some 'cervical carcinoma' derives_from some 'Homo sapiens' derives_from some cervix derives_from some 'epithelial cell'	A he Ia is a cell line. A he Ia is all of the following: something that is bearer of a cervical accinoma, something that derives from a homo sapiens, something that derives from an epithelial cell, and something that derives from a cervix.
Ara-C-resistant murine leukemia	has subclass b117h* has subclass b140h*	A ara c resistant murine leukemia is a cell line. A b117h, and a b140h are kinds of ara c resistant murine leukemias.
GM18507	derives_from some 'Homo sapiens' derives_from some lymphoblast has_quality some male	A gm18507 is all of the following: something that has as quality a male, something that derives from a homo sapiens, and something that derives from a lymphoblast.

▲母 ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ → 国 → の Q ()~

Generating Natural Language from OWL

Using NLG to Verbalise a Knowledge Base Using NLG to query

Outline

Using NLG to Verbalise a Knowledge Base

 The KBGen Challenge
 Grammar-Based NLG

 Using NLG to query a KB

- The Quelo NL Interface
- Statistical NLG
- Osing NLG to verbalise RDF Data
 - The WebNLG Challenge
 - Neural NLG

(日本)

Generating Natural Language from OWL

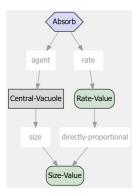
Using NLG to Verbalise a Knowledge Base

- The KBGen Challenge
- Grammar-Based NLG
- Using NLG to query a KB
 The Quelo NL Interface
 Statistical NLG
- Using NLG to verbalise RDF Data
 The WebNLG Challenge
 Neural NLG

Verbalising a Knowledge Base

KBGen 2012: an international shared task

Given a set of relations selected from the AURA knowledge base, generate a sentence that is grammatical and fluent in English.



The rate of absorption of a central vacuole is directly proportional to the size of the vacuole

→ 同 ▶ → 目 ▶ → 目 → の Q (>

Generating Natural Language from OWL

The KBGen Shared Task

Small Training Corpus: 207 training instances (data/text pairs)

3 Participants:

- UDEL: Hand Written Rule Based System (U. Delaware)
- IMS: Statistical System using a probabilistic grammar induced from the training data (U. Stuttgart)
- LOR-KBGEN: Grammar induced from the training data (Lorraine U.)

▲ロ ▶ ▲周 ▶ ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ ● ● ● ● ● ●

→ 同 ▶ → 目 ▶ → 目 → の Q (>

Generating Natural Language from OWL

LOR-KBGen: A Grammar-Based Approach

A Tree Adjoining Grammar (TAG) is automatically induced from the training corpus

Each grammar rule

- captures a semantically coherent unit Semantic Principle
- groups syntactic functors with their dependents Extended Domain of Locality

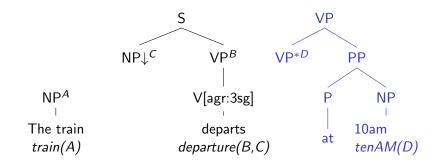
B. Gyawali and C. Gardent Surface Realisation from Knowledge-Bases. ACL 2014. Baltimore, USA.

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

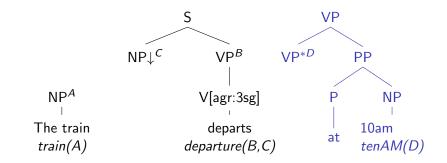
・ロト ・ 通 ト ・ 画 ト ・ 画 ・ 今 の ?

17 ▶

Grammar-Based Generation



Claire Gardent Generating Natural Language from OWL

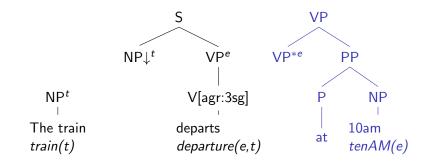


Input data: train(t), departure(e,t), tenAM(e)

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

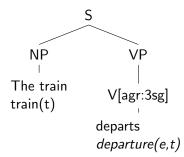
17 ▶

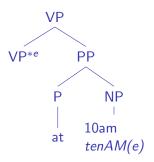


train(t), departure(e,t), tenAM(e) Input data:

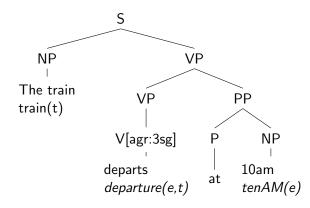
Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL



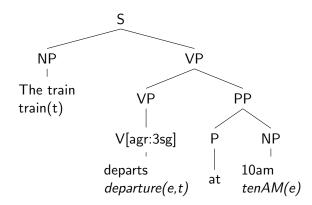


Claire Gardent Generating Natural Language from OWL



< 同 ▶

→ ∃ → → ∃ →



The train departs at 10am

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

Since each tree is lexicalised, the resulting grammar can be very large. In practice, we therefore

▲母 ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ → 国 → の Q ()~

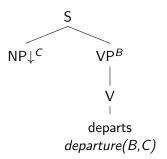
Since each tree is lexicalised, the resulting grammar can be very large. In practice, we therefore

abstract over lexical items in the grammar

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

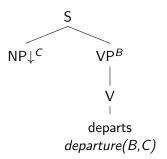
Since each tree is lexicalised, the resulting grammar can be very large. In practice, we therefore

- abstract over lexical items in the grammar
- use a lexicon to determine which grammar tree is lexicalised/anchored by which lexical items



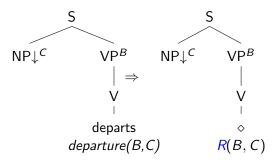
Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

- 4 回 > - 4 回 > - 4 回 >



Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

- 4 回 > - 4 回 > - 4 回 >



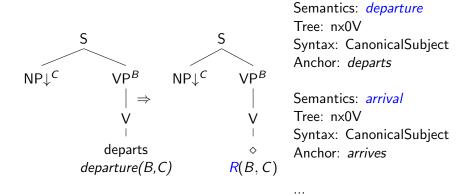
Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

A ►

→ ∃ → → ∃ →

()

Separating Grammar from Lexicon



Inducing a Grammar from the KBGen Data

For each (data, sentence) pair in the input:

- Parse and Align semantic variables with words
- Project variables up the parse tree
- Extract subtrees (create a grammar)
- Split trees (generalise)

▲ロ ▶ ▲周 ▶ ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ ● ● ● ● ● ●

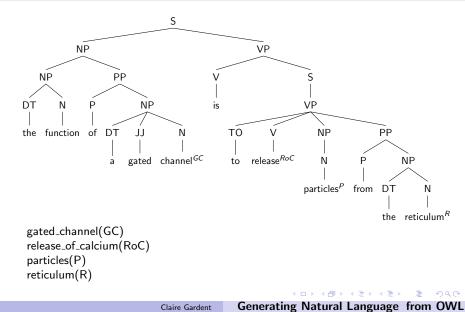
Example KBGen Input

Data Release-Of-Calcium(RoC) Gated-Channel(GC) Particle-In-Motion(PM) Endoplasmic-Reticulum(ER) agent(RoC, GC) object(RoC, PM) base(RoC, ER) has-function(GC, RoC)

Sentence The function of a gated channel is to release particles from the endoplasmic reticulum

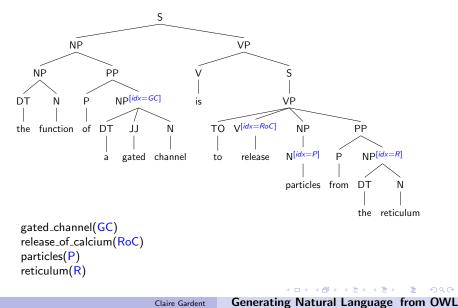
Claire Gardent Generating Natural Language from OWL

Step 1: Parsing and Variable/Word Alignement

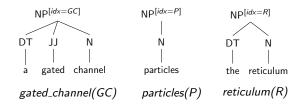


Claire Gardent

Step 2: Variable Projection



Step 3: Tree Extraction (Entities))



Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

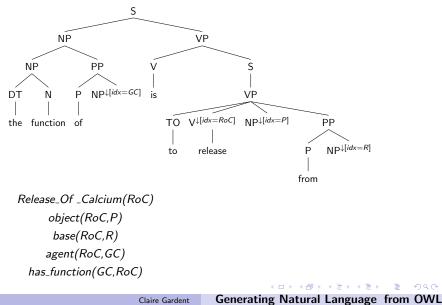
→ ∃ → → ∃ →

э

A ►

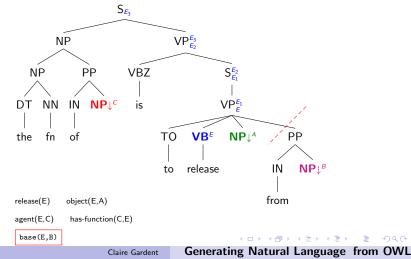
э

Step 3: Tree Extraction (Events)

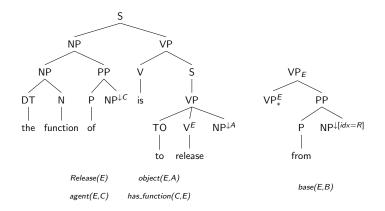


Step 4: Grammar Expansion

We further extract from each Event tree, subtrees corresponding to Subject-Verb-Object structure and optional modifiers.



Step 4: Splitting Trees



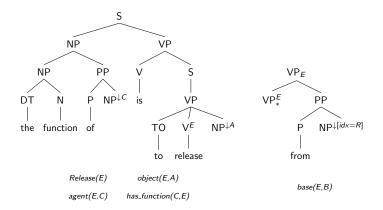
Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

→ ∃ → → ∃ →

< 17 ▶

э

Step 4: Splitting Trees



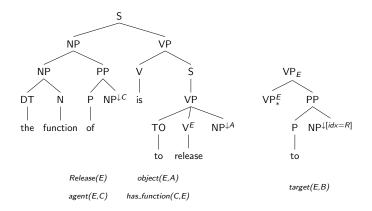
The function of C is to release A from B The function of C is to release A

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

э

Step 4: Splitting Trees



The function of C is to release A from B The function of C is to release A The function of C is to release A to B

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

A 10

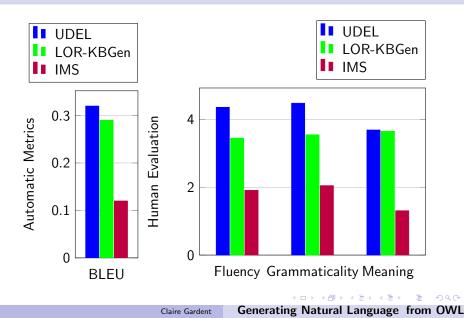
э

Evaluation and Results

- 72 inputs from KBGEN
- Automatic Evaluation: BLEU
- Human-Based Evaluation
 - 12 participants were asked to rate sentences along three dimensions.
 - fluency: Is the text easy to read?
 - grammaticality: Is the text grammatical ?
 - adequacy: Does the meaning conveyed by the generated sentence correspond to the meaning conveyed by the reference sentence?
 - Online evaluation (LG-Eval toolkit)
 - Subjects used a sliding scale (1 to 5)
 - Latin Square Experimental Design was used to ensure that each evaluator sees the same number of output from each system and for each test set item.

◆□▶ ◆□▶ ◆三▶ ◆三▶ 三 の ()

Results



Conclusion

Linguistically guided grammar induction:

- permits a fully automated approach (unlike the UDEL system)
- vields output sentences whose quality is close to those produced by a hand written system (unlike the IMS system)

◆□▶ ◆□▶ ◆三▶ ◆三▶ 三 の ()

Using NLG to Verbalise a Knowledge Base The KBGen Challenge

- Grammar-Based NLG
- Using NLG to query a KB
 The Quelo NL Interface
 Statistical NLG

Using NLG to verbalise RDF Data
 The WebNLG Challenge
 Neural NLG

Claire Gardent Generating Natural Language from OWL

→ 同 ▶ → 目 ▶ → 目 → の Q (>

Using NLG to query a KB

Interactive refinement of the user query

- Possible (consistent with KB) extensions of the current user query are computed by an automated reasoner ⇒ Set of DL formulae (F)
- Each formal extension $(f \in F)$ is then verbalised using NLG
- N.B. The user may revise (substitute, delete, add) the current query



L. Perez-Beltrachini and C. Gardent Incremental Query Generation EACL 2014. Gothenburg, Sweden, April 2014.

C. Gardent and L. Perez-Beltrachini A Statistical, Grammar-Based Approach to Micro-Planning Computational Linguistics, 43:1, March 2017.

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

A Statistical Grammar-Based Approach

Input = KB Query

Professor □ Researcher □ ∃teach.LogicCourse $\sqcap \exists worksAt.AlicanteUniversity$

I am looking for a professor who is a researcher and teaches a course on logic. He should work for Alicante University.

Microplanning Task: Segment, lexicalise, aggregate and realise

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

A Statistical Grammar-Based Approach

The grammar

- Enforces grammaticality
- Accounts for language variability (paraphrasing)

The Statistical Module (Hypertagger)

- Enforces microplanning choices (fluency)
- Enhances efficiency (speed)

The Generation Algorithm

- Lexical Selection: retrieves TAG trees whose semantic subsumes the input and which are compatible with the hypertagger decisions
- Hypertagging: Selects the n-best sequences of grammar rules (TAG trees) given the input semantics
- Surface Realisation: Combines TAG trees to produce Sentences

Grammar and Lexicon

The lexicon

- relates KB Symbols, Natural Language Expressions and Syntax (Grammar rules). It is domain specific.
- is acquired automatically

The grammar

- specifies the various syntactic realisations of words. It is generic.
- is a small, manually specified Tree Adjoining Grammar

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

Automatic Lexicon Induction

The lexicon is automatically derived from KB symbols (Trevisan 2010)

```
Step 1: Tokenize and PoS Tag
```

runs/VBD on/IN ${\tt runsOn}$ ightarrow

Step 2: The result sequence is mapped to one or more Lexical Entries

runs/VBD on/IN	\rightarrow	Tree Anchor	hor		> < ₽> < ₽	_	
	Clair	re Gardent	Gene	erating Natura	al Language	from	OWL

Generic Grammar

A small (100 trees), hand-written generic grammar models subcategorisation and syntactic variation.

Valency/Subcategorisation Variations

 $\begin{array}{l} \mathsf{NP}_0 \text{ should generate } \mathsf{NP}_1\\ \mathsf{NP}_0 \text{ should run on } \mathsf{NP}_1\\ \mathsf{NP}_0 \text{ should be equipped with } \mathsf{NP}_1\\ \mathsf{NP}_0 \text{ should be the equipment of } \mathsf{NP}_1\\ \mathsf{NP}_0 \text{ should have access to } \mathsf{NP}_1\\ \mathsf{NP}_0 \text{ should be relevant to } \mathsf{NP}_1\\ \mathsf{NP}_0 \text{ should be an } \mathsf{N}_1 \text{ product}\\ \mathsf{NP}_0 \text{ with } \mathsf{NP}_1 \end{array}$

Claire Gardent

nx0VVnx1 Ca nx0VVpnx1 Ca nx0VVVpnx1 Ca nx0VVDNpnx1 Ca nx0VVNpnx1 Ca nx0VVApnx1 Ca nx0VVApnx1 Ca nx0VVDNnx1 Ca betanx0Pnx1 Ca

Canonical Canonical Canonical Canonical Canonical Canonical Canonical

Generating Natural Language from OWL

Generic Grammar

Syntactic Variations

 NP_0 should be equipped with NP_1 and NP_0 should be equipped with NP_1 NP_0 which should be equipped with NP_1 NP_0 (...) and which should be equipped with NP_1 NP_0 (...), which should be equipped with NP_1 NP_0 equipped with NP_1 NP_0 (...) and equipped with NP_1 NP_0 (...), equipped with NP_1 NP_1 with which NP_0 should be equipped NP_0 (equipped with X) and with NP_1 NP_0 (equipped with X), with NP_1

Canonical S-Coordination SubjRel SubiRelPU SubjRelPU **PpartOrGerund** SharedSubj SharedSubi PObiRel Ellipsis Ellipsis

A small (100 trees), hand-written generic grammar models subcategorisation and syntactic variation.

イロト 不得 トイヨト イヨト 二日

Accounting for Syntactic Variations (Lexical Selection)

For a given KB symbol, the grammar models multiple syntactic realisations of that symbol

CarDealer(X) nx	locatedIn(X,Y) nx0VVVpnx1 PR00VVVpnx1 sCONJnx0VVVpnx1 sCONJPR00VVVpnx1 MNDWHnx0VVVpnx1 COMMAWHnx0VVVpnx1 betanx0VPpnx1 betanx0ANDVPpnx1 betanx0COMMAVPpnx1 W1pnx1nx0VV betaxx0COMMAVVpnx1 betaxx0COMMAVVpnx1 betaxx0COMMAVVVpnx1	City(Y) nx	sell(Y,Z) nx0VVVnx1 PR00VVVnx1 sCONJnx0VVVnx1 sCONJPR00VVVnx1 MDWHnx0VVVnx1 COMMAWHnx0VVVnx1 betanx0VPpnx1 betanx0ADVPpnx1 betanx0COMMAVPpnx1 W1pnx1nx0VV betavx0ANDVVvnx1 betavx0COMMAVVVnx1	Car(Z) nx	runOn(Z,W) nx0VVpnx1 	Diesel nx
	betavx0COMMAVVVpnx1		betavx0COMMAVVVnx1			

I am looking for a car dealer located in a city who should sell cars. The car should run on diesel.

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

Making Choices

The **hypertagger** prunes the initial search space and favours Tree/Syntactic Classes sequences which yield fluent sentences.

CarDealer □ ∃locatedIn.City □ ∃sell.Car □ ∃runOn.Diesel

Tbetanx0VPpnx1 TANDWHnx0VVnx1 Tnx0VVpnx1 Tnx I am looking for a car dealer located in a city and who should sell a car. The car should run on diesel.

Tnx0VPpnx1 Tnx0VVnx1 Tnx0VVpnx1 I am looking for a car dealer. The car dealer should be located in a city. The car dealer should sell a car. The car should run on diesel-

> Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

◆□ > ◆□ > ◆臣 > ◆臣 > □ = ○ ○ ○ ○

イロト 不得 トイヨト イヨト 二日 Generating Natural Language from OWL

Making Choices (Hypertagging)

CRF Hypertagging Model

We learn a linear-chain CRF model to predict the mapping between observed input features and hidden syntactic labels $y = \{y_1, \ldots, y_l\}.$

$$P(y \mid x) = \frac{1}{Z(x)} \prod_{l=1}^{L} exp \sum_{k=1}^{K} \theta_k \Phi_k(y_{l-1}, x)$$
(1)

The hypertagger finds the optimal hypertag sequence y^* for a given input semantics x:

$$y^* = argmax_y P(y \mid x)$$

Data

Training Data for the CRF

- 206 training instances = (KB query, tree sequence) pairs
- From 11 ontologies (Domain Independent)
- Input Length (min:2, max:19, avg: 7.44)
- CRF trained and tested using 10 fold cross validation

Features

- KB Symbol: Shape and content (words) of relation names (unigram and bigrams)
- Lexical features: word overlap between KB symbols, presence/absence of prepositions, etc.
- Entity Chaining Features: distribution of discourse entities in the input query
- Structural features: length of the input, number of predications over the same entity ...

Generating Natural Language from OWL

Experimental Setup

Grammar and Lexicon

- Grammar: 69 trees, 10 syntactic classes
- Lexicon: 13 KB, 10K entries, 1296 concepts and elations. average lexical ambiguity: 7.73.

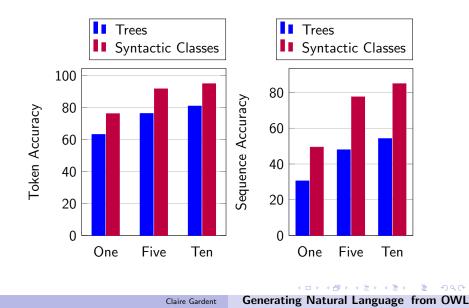
Evaluation Metrics

- Hypertagging Accuracy
- Coverage and Speed
- Output quality (Human Evaluation)
- Qualitative Analysis (Microplanning)

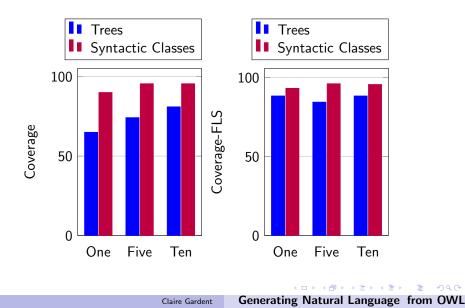
Comparison Models

- Template-Based Model
- Symbolic Grammar-Based Model

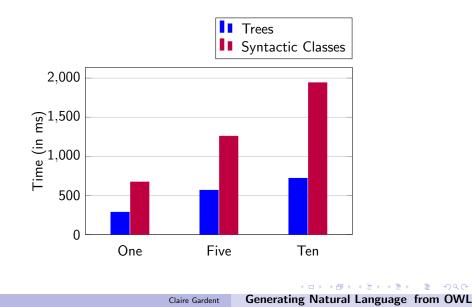
Results: Hypertagging Accuracy



Results: Coverage



Results: Speed

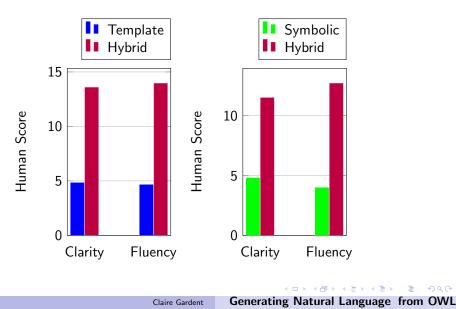


Results: Output quality

Human Evaluation

- 48 input queries
- from 13 knowledge bases (2 not used in training corpus)
- 24 raters
- Online evaluation
- Sliding ruler
- Scale 0-50
- Latin Square design

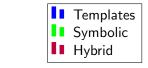
Results: Output quality

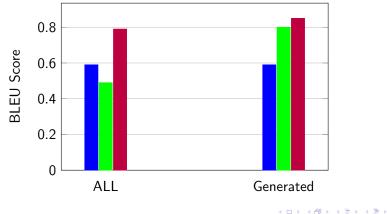


э

Generating Natural Language from OWL

Results: Output quality (BLEU Scores)





Claire Gardent

Example Ouput: Sentence Segmentation

3 relations, 4 concepts: 1 sentence I am looking for a used car whose color should be white, which should be located in a France and whose model should be a toyota 4 runner.

4 relations, 5 concepts: 2 sentences I am looking for a new car whose exterior color should be beige and whose body style should be a utility vehicle. The new car should run on a natural gas and should be located in a country.

3 relations, 5 concepts: 2 sentences I am looking for a new car whose body style should be a utility vehicle, an off road. The new car should run on a natural gas and should be located in a country.

▲ロ ▶ ▲周 ▶ ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ ● ● ● ● ● ●

Example Output: Syntactic Variation

I am looking for a car dealer located in a country and who should sell a car whose make should be a toyota. The car should run on a fuel and should be equipped with a manual gear transmission system. (Participial)

I am looking for a car dealer who sells a car whose model is a toyota. It should be located in a country. (Sentence with Pronominal Subject)

I am looking for a new car, an off road whose body style should be a utility vehicle. The new car should run on a natural gas and should be located in a (Coordinated VP) country.

I am looking for a car produced by a car make. The car make should be the make of a toyota. The car make should be located in a city and should produce a land rover freelander. (Canonical Declarative Sentence)

> Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

▲ロ ▶ ▲周 ▶ ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ ● ● ● ● ● ●

Example Output: Aggregation

VP Coordination

NewCar (...) □ ∃runOn.NaturalGas □ ∃locatedInCountry.Country I am looking for a new car (...). This new car (should run on natural gas and should be located in a country)_{VP}. N1 (V1 N1 and V2 N2)

Relative Clause Coordination

CommunicationDevice $\sqcap \exists assistsWith.Understanding$

□ ∃assistsWith.HearingDisability

I am looking for a communication device (which should assist with a understanding and which should assist with a hearing disability)_{RelCl}.

> Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

◆□ > ◆□ > ◆目 > ◆目 > ● □ ● ● ● ●

(日本)

Example Output: Aggregation

NP Coordination

CarDealer $\square \exists sell.CrashCar \square \exists sell.NewCar$

I am looking for a car dealer who should sell (a crash car and a new car)_{NP}.

N-Ary NP Coordination

Car $\sqcap \exists equippedWith.ManualGearTransmission$

□ ∃equippedWith.AlarmSystem □ ∃equippedWith.NavigationSystem

□ ∃equippedWith.AirBagSystem

I am looking for a car equipped with (a manual gear transmission system, an alarm system, a navigation system and an air bag system)_{NP}.

Summary

Ambiguous Grammar = High Expressivity, Large Search Space

Hypertagging = Making Choices

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

Using NLG to Verbalise a Knowledge Base The KBGen Challenge

- Grammar-Based NLG
- Using NLG to query a KB
 The Quelo NL Interface
 Statistical NLG

Using NLG to verbalise RDF Data
 The WebNLG Challenge
 Neural NLG

WebNLG: Goals

[NLG] Provide a benchmark on which to train, evaluate and compare microplanners for data-to-text generation.

[Semantic Web] Train, evaluate and compare verbalisers for RDF Data

> Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

WebNLG: A Microplanning Task

$Data \Rightarrow Text$

(John E_Blaha birthDate 1942_08_26) (John E Blaha birthPlace San Antonio) (John_E_Blaha occupation Fighter_pilot)

John E Blaha, born in San Antonio on 1942-08-26, worked as a fighter pilot

- Generating Referring Expressions: Describing entities
- Lexicalisation: Choosing lexical items
- Surface Realisation: Choosing syntactic structures
- Aggregation: Avoiding repetition
- Sentence segmentation: Segmenting the content into sentence size chunks

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

▲母 ▶ ▲ 目 ▶ ▲ 目 ◆ ● ● ●

Creating the WebNLG Dataset

- RDF KB (DBPedia) Content Selection \rightarrow Data
- Text produced by crowdworkers

	WebNLG
# data-text pairs	40,049
# distinct inputs	15,095
# DBPedia Categories	15

◆□ > ◆□ > ◆臣 > ◆臣 > 善臣 - のへで

Generating Natural Language from OWL



Laura Perez-Beltrachini, Rania Mohammed Sayed and Claire Gardent Building RDF Content for Data-to-Text Generation *COLING*, 2016.

Claire Gardent, Anastasia Shimorina, Shashi Narayan and Laura Perez-Beltrachini

Creating Training Corpora for NLG Micro-Planning ACL, 2017.

Claire Gardent

Training and Testing Data

- Train/Dev/Test split: 80/10/10
- 10 seen categories: Astronaut, University, Monument, Building, ComicsCharacter, Food, Airport, SportsTeam, City and WrittenWork
- 5 unseen categories: Athlete, Artist, MeanOfTransportation, CelestialBody, Politician

	Train+Dev	Test Seen	Test Unseen	All
Entries	7,812	971	891	9,674
Data/text pairs	20,370	2,495	2,433	25,298

▲ロ▶ ▲冊▶ ▲ヨ▶ ▲ヨ▶ ヨ のの⊙

The Participants

61 downloads, 6 participants, 8 systems

3 Pipeline Systems TILB-PIPELINE, UIT-VNU and UPF-FORGE

1 SMT-Based System TILB-SMT

5 Neural-Based Systems ADAPT, MELBOURNE, PKUWRITER, TILB-NMT and BASELINE

Claire Gardent Generating Natural Language from OWL

• (10) • (10)

Pipeline Systems

	Order	Aggr.	Templ.	REG	Gr.	re-ranking
	Triples					
TILB-PIPELINE	+	-	Induced	+	-	+
UIT-VNU	-	-	Induced	-	-	-
UPF-FORGE	+	+	Manual	-	+	-

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

Seq2seq Systems

	Pre-processing	Word Repr	Add. Module
TILB-NMT	Delex		REG Module
PKUWRITER			Rerank
Melbourne	Delex and	Glove vectors	
	Sem Typing		
ADAPT	Tokenize RDF	Subwords	

Generating Natural Language from OWL Claire Gardent

◆□ > ◆□ > ◆臣 > ◆臣 > ○ ● ○ ○ ○ ○

Global Results

BLEU			METEOR			TER		
Melbourne	45.13		UPF-FORGE	0.39		Melbourne	0.47	
TILB-SMT	44.28		TILB-SMT	0.38		TILB-SMT	0.53	
PKUWRITER	39.88		Melbourne	0.37		PKUWRITER	0.55	
UPF-FORGE	38.65		TILB-NMT	0.34		UPF-FORGE	0.55	
TILB-PIPELINE	35.29		ADAPT	0.31		TILB-PIPELINE	0.56	
TILB-NMT	34.60		PKUWRITER	0.31		TILB-NMT	0.60	
BASELINE	33.24	1	TILB-PIPELINE	0.30		BASELINE	0.61	
ADAPT	31.06		BASELINE	0.23		UIT-VNU	0.82	
UIT-VNU	7.07		UIT-VNU	0.09		ADAPT	0.84	

- 6 systems above the baseline (4 well above it)
- Neural NI G
 - Glove vectors and semantic typing of entities help (MELBOURNE)
 - Relexicalisation works better than subwords (ADAPT)

◆□▶ ◆□▶ ◆三▶ ◆三▶ 三 の ()

Neural NLG

Results for Seen Categories

BLEU		METEOR		TER		
ADAPT	60.59	ADAPT	0.44	ADAPT	0.37	
Melbourne	54.52	TILB-SMT	0.42	Melbourne	0.40	
TILB-SMT	54.29	Melbourne	0.41	BASELINE	0.44	
BASELINE	52.39	UPF-FORGE	0.40	PKUWRITER	0.45	
PKUWRITER	51.23	TILB-NMT	0.38	TILB-SMT	0.47	
TILB-NMT	44.34	TILB-PIPELINE	0.38	TILB-PIPELINE	0.48	
TILB-PIPELINE	43.28	PKUWRITER	0.37	TILB-NMT	0.51	
UPF-FORGE	40.88	BASELINE	0.37	UPF-FORGE	0.55	
UIT-VNU	19.87	UIT-VNU	0.15	UIT-VNU	0.78	

- Neural and SMT systems are better are "reproducing" seen data
- Rule based systems (UPF-FORGE, TILB-PIPELINE) seems to produce text that is more different from references than learned systems (higher METEOR and TER)

(日) (日) (日) (日) (日) (日) (日)

Neural NLG

Results on Unseen Categories

BLEU		METEOR		TER	
UPF-FORGE	35.70	UPF-FORGE	0.37	UPF-FORGE	0.55
Melbourne	33.27	TILB-SMT	0.33	Melbourne	0.55
TILB-SMT	29.88	Melbourne	0.33	TILB-SMT	0.61
PKUWRITER	25.36	TILB-NMT	0.31	TILB-PIPELINE	0.65
TILB-NMT	25.12	PKUWRITER	0.24	PKUWRITER	0.67
TILB-PIPELINE	20.65	TILB-PIPELINE	0.21	TILB-NMT	0.72
ADAPT	10.53	ADAPT	0.19	BASELINE	0.80
BASELINE	06.13	BASELINE	0.07	UIT-VNU	0.87
UIT-VNU	0.11	UIT-VNU	0.03	ADAPT	1.4

• UPF-FORGE performs well on unseen data and much better than most neural systems

Generating Natural Language from OWL

Claire Gardent

And also

NLG

- Bayu Distiawan Trisedya, Jianzhong Qi, Rui Zhang and Wei Wang GTR-LSTM: A Triple Encoder for Sentence Generation from RDF Data. ACL, 2018.
- Emiel Krahmer, Thiago Castro Ferreira, Sander Wubben, Ákos Kádár and Diego Moussallem NeuralREG: An end-to-end approach to referring expression generation. ACL, 2018.
- Emilie Colin and Claire Gardent. Generating Syntactic Paraphrases. EMNLP, 2018.

Sentence Simplification

- Shashi Narayan, Claire Gardent, Shay Cohen and Anastasia Shimorina Split and Rephase EMNLP, 2017.
- Roee Aharoni and Yoav Goldberg Split and Rephrase: Better Evaluation and a Stronger Baseline ACL, 2018.

Relation Extraction

 Xiangrong Zeng, Daojian Zeng, Shizhu He, Kang Liu and Jun Zhao Extracting Relational Facts by an End-to-End Neural Model with Copy Mechanism ACL, 2018.

Claire Gardent

Generating Natural Language from OWL

Neural NLG

What next ?



- Better NLG models
- Other text types and communication goals
- Multilingual Generation

Generating Natural Language from OWL



Claire Gardent Generating Natural Language from OWL